SKLEP KOMISIJE (EU) 2023/1810

z dne 19. septembra 2023

o zahtevku za razširjeno kumulacijo za nekatere materiale ali dele, ki se uporabljajo pri proizvodnji koles med Kambodžo in Vietnamom, v skladu s členom 56(1) Delegirane uredbe (EU) 2015/2446, kar zadeva pravila o poreklu, ki se uporabljajo za namene sheme splošnih tarifnih preferencialov v skladu z Delegirano uredbo (EU) 2015/2446

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije ([1]) in zlasti člena 64(3) Uredbe,

ob upoštevanju Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/2446 z dne 28. julija 2015 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o podrobnih pravilih v zvezi z nekaterimi določbami carinskega zakonika Unije ([2]) in zlasti člena 56 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 56(1) Delegirane uredbe (EU) 2015/2446 določa, da lahko države upravičenke do splošne sheme preferencialov (v nadaljnjem besedilu: GSP) Evropske unije zahtevajo razširjeno kumulacijo z državo, s katero ima Unija sklenjen sporazum o prosti trgovini, v skladu s členom XXIV Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT).

(2) Člen 56(1) in člen 56(2) Delegirane uredbe (EU) 2015/2446 določata pogoje, pod katerimi se lahko državam upravičenkam do GSP v okviru razširjene kumulacije dovoli uporaba materialov iz države, s katero ima Unija sklenjen sporazum o prosti trgovini v skladu s členom XXIV GATT. Zlasti člen 56(1) določa, da se taka kumulacija lahko uporablja le po tem, ko so se države, vključene v razširjeno kumulacijo, zavezale, da bodo upoštevale ali zagotovile skladnost s pravili o poreklu GSP, pravili o poreklu iz sporazuma o prosti trgovini med EU in Vietnamom in vsemi drugimi določbami v zvezi z izvajanjem pravil o poreklu ter da bodo zagotovile upravno sodelovanje, potrebno za zagotovitev pravilnega izvajanja teh pravil v zvezi z Unijo in tudi med njimi.

(3) Komisija sprejme odločitev o takem zahtevku v skladu s svojimi notranjimi postopki.

(4) Kambodža je z dopisom z dne 2. decembra 2022 predložila zahtevek za razširjeno kumulacijo z Vietnamom v skladu s členom 56(1) Delegirane uredbe (EU) 2015/2446. Zahtevek se nanaša na nekatere materiale ali dele, ki se uporabljajo pri proizvodnji koles, s poreklom iz Vietnama za uporabo v Kambodži kot materiali s poreklom za proizvodnjo in izvoz koles v Evropsko unijo v okviru preferencialnih stopenj GSP v okviru tarifnih številk 87 11, 87 12 in 95 03 harmoniziranega sistema (HS).

(5) Kambodža je v podporo svojemu zahtevku opozorila, da je bil s 1. januarjem 2023 Vietnam črtan s seznama držav upravičenk do splošnega režima GSP, zato se vietnamski materiali ali deli, ki se uporabljajo pri proizvodnji koles, štejejo za izdelke brez porekla, zato kamboški proizvajalci koles ne morejo koristiti ugodnosti dajatev prostega dostopa do GSP za izvoz kamboških koles v Unijo. Hkrati mora imeti kamboška industrija koles še naprej dostop

([1]) UL L 269, 10.10.2013, str. 1.
([2]) UL L 343, 29.12.2015, str. 1.

do nekaterih materialov ali delov, ki se uporabljajo pri proizvodnji koles, s poreklom iz Vietnama v okviru razširjene kumulacije, kot je določeno v členu 56(1) Delegirane uredbe (EU) 2015/2446, da bi diverzificirala svoje gospodarstvo ter še naprej zagotavljala delovna mesta in preživljanje tisočem ljudi.

(6) Zahtevku je priložena skupna zaveza Kambodže in Vietnama o upravnem sodelovanju v okviru člena 56(1)(a) Delegirane uredbe (EU) 2015/2446, da se na eni strani zagotovi skladnost z ustreznimi pravili o poreklu iz sporazuma o prosti trgovini med EU in Vietnamom za vietnamske materiale s poreklom, ki se uporabljajo pri proizvodnji koles v Kambodži, in pravili o poreklu v okviru GSP v zvezi z izdelki, ki jih Kambodža izvaža v Unijo, na drugi strani pa zagotovi upravno sodelovanje tako z Unijo kot med seboj.

(7) Navedena skupna zaveza v prilogah vsebuje seznam materialov ali delov, ki se uporabljajo pri proizvodnji koles, z vietnamskim poreklom, na katere se nanaša razširjena kumulacija, iz poglavij HS 32, 38, 39, 40, 48, 49, 73, 74, 76, 83, 85 in 87 ter seznam naslovov in kontaktnih podatkov kamboških in vietnamskih vladnih organov, odgovornih za izdajanje in preverjanje dokazil o poreklu.

(8) Komisija je proučila zahtevek Kambodže, vključno s skupno zavezo Kambodže in Vietnama o upravnem sodelovanju in njenimi prilogami, ter ugotovila, da so pogoji v zvezi z odobritvijo razširjene kumulacije za materiale ali dele, ki se uporabljajo pri proizvodnji koles, s poreklom iz Vietnama za uporabo v Kambodži kot materiali s poreklom za proizvodnjo in izvoz koles v Unijo v okviru GSP, izpolnjeni. Kambodža je trenutno država upravičenka do GSP v smislu člena 2(d) Uredbe (EU) št. 978/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ([3]). Poleg tega kolesa niso navedena na seznamu izdelkov, za katere so bili z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2020/550 ([4]) začasno preklicani tarifni preferenciali, odobreni Kambodži v okviru splošnega režima iz točke 1(a) člena 1(2) uredbe o GSP.

(9) Glede na navedeno bi bilo treba Kambodži odobriti možnost, da uporabi razširjeno kumulacijo za nekatere materiale ali dele, ki se uporabljajo pri proizvodnji koles, iz poglavij HS 32, 38, 39, 40, 48, 49, 73, 74, 76, 83, 85 in 87 vietnamskega porekla za proizvodnjo koles pod tarifnima številkama HS 87 11 in 87 12. Ker pa so zahtevani izdelki iz tarifne številke 95 03 že prosti dajatev, se tarifna številka 95 03 ne vključi v ta sklep.

(10) Navedbe o poreklu, sestavljene v zvezi z izdelki, proizvedenimi z uporabo kumulacije, bi morale vsebovati posebno navedbo za opredelitev, kdaj se kumulacija uporablja, v skladu s Prilogo 22-07 k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2015/2447 ([5]).

(11) Kumulacija, odobrena s tem sklepom, bi se morala uporabljati do datuma, določenega v členu 43(3) Uredbe (EU) št. 978/2012.

(12) Evropska komisija bo spremljala razvoj uvoza, ki izhaja iz kumulacije, v skladu s tem sklepom –

([3]) Uredba (EU) št. 978/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o uporabi sheme splošnih tarifnih preferencialov in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 732/2008 (UL L 303, 31.10.2012, str. 1).

([4]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/550 z dne 12. februarja 2020 o spremembi prilog II in IV k Uredbi (EU) št. 978/2012 Evropskega parlamenta in Sveta, kar zadeva začasni preklic režima iz člena 1(2) Uredbe (EU) št. 978/2012 v zvezi z nekaterimi izdelki s poreklom iz Kraljevine Kambodže (UL L 127, 22.4.2020, str. 1).

([5]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/2447 z dne 24. novembra 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije (UL L 343, 29.12.2015, str. 558).

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V skladu s členom 56(1) Delegirane uredbe (EU) 2015/2446 je Kambodža upravičena do uporabe nekaterih materialov ali delov, ki se uporabljajo pri proizvodnji koles, navedenih v Prilogi I, s poreklom iz Vietnama v skladu s Prilogo II k Protokolu 1 k sporazumu o prosti trgovini med EU in Vietnamom v okviru razširjene kumulacije porekla za proizvodnjo in izvoz koles iz Priloge II v Unijo v okviru preferencialnih carinskih dajatev GSP, pod pogojem, da je Kambodža v času izvoza izdelka v Unijo še vedno država upravičenka do GSP v smislu člena 2(d) Uredbe (EU) št. 978/2012 in da se preferencialni režimi iz člena 1(2) iste uredbe za kolesa iz Priloge II ne prekličejo začasno v skladu s členom 19 Uredbe (EU) št. 978/2012 ter da se uporabljajo pravila o poreklu iz pododdelka 2 oddelka 2 poglavja 1 naslova II Delegirane uredbe (EU) 2015/2446.

Člen 2

Navedbe o poreklu, ki jih sestavijo izvozniki v Kambodži v zvezi z izdelki iz člena 1, vključujejo navedbo „extended cumulation with Vietnam“ (razširjena kumulacija z Vietnamom) v mestu za vnos številka (6d) za merilo porekla iz Priloge 22-07 k Izvedbeni uredbi (EU) 2015/2447.

Člen 3

Pristojni organi Kambodže pošljejo Komisiji do konca meseca, ki sledi vsakemu koledarskemu četrtletju, četrtletno poročilo o uporabi kumulacije iz člena 1. Tako poročilo vsebuje seznam navedb o poreklu, sestavljenih v zadnjem obdobju za izdelke iz člena 1, zadevne izvoznike, identificirane s številko REX, količine in tarifne številke HS materialov ali delov, uporabljenih pri proizvodnji koles, s poreklom iz Vietnama ter količine koles, izvoženih v Unijo.

Člen 4

Za izdelke, proizvedene v okviru kumulacije iz člena 1, velja splošni režim iz točke 1(a) člena 1(2) Uredbe (EU) št. 978/2012 ob uvozu v Unijo do datuma, določenega v členu 43(3) navedene uredbe.

Člen 5

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 19. septembra 2023

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA I

Materiali ali deli, ki se uporabljajo pri proizvodnji koles, s poreklom iz Vietnama v skladu s pravili iz Protokola 1 k sporazumu o prosti trgovini med EU in Vietnamom, ki jih je treba kumulirati pri proizvodnji koles v Kambodži v okviru razširjene kumulacije

Oznaka HS za leto 2022	Opis blaga
3208 90	- Drugo
3209 90	- Drugo
3814 00	- Sestavljena organska topila in razredčila, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu; pripravljena sredstva za odstranjevanje premazov ali lakov
3923 50	- Zamaški, pokrovi, pokrovke in druga zapirala
3923 90	- Drugo
4011 50	- Za dvokolesa
4012 90	- Drugo
4013 20	- Za dvokolesa
4016 99	-- drugo
4819 10	- Škatle, zaboji in kasete iz valovitega papirja ali valovitega kartona
4819 20	- Zložljive škatle, zaboji in kasete iz nevalovitega papirja ali nevalovitega kartona
4821 10	- Tiskane
4823 90	- Drugo
4908 90	- Drugo
4911 99	-- drugo
7303 00	Cevi in votli profili iz litega železa
7304 90	- Drugi
7307 99	-- drug
7315 11	-- valjčne verige
7318 22	-- druge podložke
7318 24	-- zatiči in razcepke
7326 90	- Drugi
7415 33	-- vijaki; zatiči in matice
7601 20	- Aluminijeve zlitine
7606 92	-- iz aluminijevih zlitin
7608 10	- Iz nelegiranega aluminija
7608 20	- Iz aluminijevih zlitin
7616 10	- Žičniki, žeblji, žične sponke (razen tistih iz tarifne številke 8305), vijaki, sorniki, zatiči, matice, vijaki s kavljem, kovice, klini, razcepke, podložke in podobni izdelki
8302 50	- Obešalniki za klobuke, konzole in podobno

8311 30	- Oplaščene palice in žica z jedrom, iz navadnih kovin, za mehko spajkanje, trdo spajkanje in plamensko varjenje
8507 60	- Litij-ionski
8528 72	- - drugi, barvni
8537 10	- Za napetost do vključno 1 000 V
8714 10	- Za motorna kolesa (tudi mopede)
8714 91	- - okvirji in vilice ter njihovi deli
8714 92	- - platišča in napere koles
8714 93	- - pesta, razen pest z zavoro in zavor za pesta, in prosta verižna kolesa
8714 94	- - zavore, vključno pesta z zavoro in zavore za pesta, in njihovi deli
8714 95	- - sedeži
8714 96	- - pedala in pogonske garniture ter njihovi deli
8714 99	- - drugo

PRILOGA II

Dokončana kolesa, proizvedena v Kambodži v okviru razširjene kumulacije z Vietnamom

Oznaka HS za leto 2022	Opis blaga
8711 60	- Z električnim pogonskim motorjem
8712 00	Dvokolesa in druga podobna kolesa (tudi dostavni tricikli), brez motornega pogona